



# ALLALIN NEWS

OFFIZIELLES MITTEILUNGSORGAN DER FREIEN FERIENREPUBLIK SAAS-FEE

Nr. 13 | 24. August bis 6. September 2018



An der 13. Nostalgischen Genussmeile vom 9. September 2018 wird die Zeit in Saas-Fee um Jahrzehnte zurückgedreht. Geniessen Sie an diesem Event auf der Oberen Dorfstrasse fast schon in Vergessenheit geratene kulinarische Köstlichkeiten aus alten Zeiten. Mehr auf Seite 15. (Bild: Saastal Tourismus AG)

DAS SOMMERSKIGEBIET  
HAT EINEN NEUEN BOT-  
SCHAFTER!  
SEITE 2-3



**Am 1. September 2018  
findet der 15. Hohsaas-  
Berglauf statt.**

Seite 4

**Alpsaisonende für Saa-  
ser Muttten.**

Seite 5

**Sommerscamps in Saas-  
Fee bei jungen Athleten  
sehr beliebt.**

Seite 7

## Editorial

### Liebe Feriengäste

Der Sagen- und Volks-erzähler Walter Kalbermatten sagte einmal: »Der Schöpfer setzte den Ur-Rahmen und die Saaser bastelten das Bild des Tales«. Der Schöpfer hat es sehr gut mit uns gemeint. So ein Rahmen verpflichtet. An diesen herrlichen Sommertagen kann man das Ergebnis der Bastelei wunderbar erleben.



Benita Zurbriggen  
Leiterin zentrale Dienste  
Saastal Tourismus AG

Mit dem Tragen von Trachten, mit Wild, welches die Gäste vertraut ansieht und sich auch füttern oder streicheln lässt, mit geschmückten Häusern und Stadeln und Menschen die Fröhlichkeit ausstrahlen und vielem mehr, wird das Bild mit den verschiedensten Farben bemalt.

Auch Sie, lieber Feriengast, prägen das Bild des Tales. Hätten Sie nicht das Vertrauen in uns und unser Tal gewonnen, wäre das Bild nur halb so farbenfroh. Hierfür ein herzliches Dankeschön.

Wenn man bedenkt, dass vor rund 10'000 Jahren das Saastal noch mit einer 700 m dicken Eisdecke bedeckt war, so kann man kaum glauben, welcher Effort heute notwendig ist, um den Gletscher für den Schneesport zu erhalten. Es wird alles darangesetzt, um den Gästen und all den Skiteams, welche im Sommer ihre Trainingslager bei uns verbringen, die perfekten Pistenverhältnisse zu bieten. Begeisterte Trainer erzählen gerne davon.

An den Sommerabenden kann man sich auch noch auf kleinere Wanderungen begeben. Die Erlebnisse, fernab des Trubels verleihen dem Bild eine zusätzliche Magie.

Ja, ein solcher Ur-Rahmen verpflichtet, und als stolze Saaser sind wir darum bemüht, ein wertvolles Bild zu schaffen. Ein Bild, dass Sie immer wieder dazu bewegt, zu uns zurückzukehren.

Ich wünsche Ihnen wundervolle Ferientage, und dass der Gedanke an das Bild des Tales, Ihnen auch zuhause noch viele schöne Momente schenken wird.

## «Ein Ausflug auf

Skirennfahrer und Olympia-Sieger Ramon Zen

Die Freie Ferienrepublik Saas-Fee hat einen neuen Botschafter für das Sommerskigebiet: den zweifachen Olympia-Medaillengewinner Ramon Zenhäusern aus Visp. Mit dem Oberwalliser hat die Ferienregion einen höchst würdigen Repräsentanten gewonnen. Der zwei Meter grosse Walliser Spitzensportler gewann an den Olympischen Winterspielen 2018 in Pjongsjang die Silbermedaille im Ski-Alpin-Slalom der Männer sowie die Goldmedaille in der Disziplin Ski Alpin Mixed Team.

Als Botschafter möchte der 26-jährige Skirennfahrer Touristen die imposante Bergwelt des Saastals näherbringen, ihnen auch vermitteln, wie schön das Sommerskigebiet ist.

**Ramon, wie kam es zur Zusammenarbeit mit Saas-Fee?** Als waschechter Oberwalliser Skirennfahrer bin ich der ideale Werbeträger für das Sommerskigebiet Saas-Fee. Ich wohne in Visp, weshalb das Sommerskigebiet für mich eine Art «Heimatgletescher» darstellt. Seit vielen Jahren trainiere ich im Sommer und im Herbst am Fusse des Allalins und bereite mich somit ideal auf die Wintersaison vor.

**Wie siehst du deine Rolle als Botschafter?** Ich möchte das Sommerskigebiet Saas-Fee national und international populärer und bekannter machen, indem ich die Leute animiere, nach Saas-Fee zu kommen. Sie sollen die prachtvolle Bergkulisse bestaunen und auf den traumhaften Pisten fahren. Im Winter werde ich weiterhin für meine Heimat, die Moosalpregion, als Botschafter im Einsatz stehen.

**Wie sieht deine Beziehung generell zu Saas-Fee aus?** Mein Verhältnis zu Saas-Fee hat schon früh begonnen. Als Mini-JO-Fahrer konnte ich für Saas-Fee am internationalen Jugendcup teilnehmen. Zudem habe ich jahrelang meinen Saisonabschluss mit meinem Vater Ende April in Saas-Fee organisiert. Zusammen mit einem guten Kollegen von Saas-Fee trainierten wir meistens bis zum letzten Tag auf den Skiern. Ausserdem wurde ich letztes Jahr Götti vom Skiteppich, welcher mein langjähriger Trainer Didier Plaschy ins Hotel Metropol brachte.

**Wie lange trainierst du du hier schon?** Ich habe mein Leben lang schon in Saas-Fee trainiert. Jeden Sommer und Herbst konnte ich von den hervorragenden Pisten profitieren.



Skirennfahrer Ramon Zenhäusern schätzt die grosse Pistenvielfalt auf Mittelallalin im Sommer.

# das Mittelallalin lohnt sich»

nhäusern ist neuer Botschafter für das Sommerskigebiet Saas-Fee.



V.l.n.r.: Konstantin Bumann, Vize-Verwaltungsratspräsident der Saastal Tourismus AG und Präsident Saas-Fee/Saastal Tourismus AG, Botschafter Ramon Zenhäusern, Pascal Schär, CEO Saastal Tourismus AG, Urs Zurbriggen, CEO Saastal Bergbahnen. (Bilder: Saastal Tourismus AG/PuzzleMedia)

**Was gefällt dir am Sommerskigebiet in Saas-Fee am besten?** Die Anfahrtswege sind relativ kurz. Ich bin jahrelang von Visp aus am Morgen mit dem Postauto direkt nach Saas-Fee gereist, um auf dem Gletscher zu trainieren. Am Nachmittag war ich wieder zuhause und konnte in Visp den Sommer beispielsweise im Schwimmbad genießen. Diese Kombination, am Morgen Ski zu fahren und am Nachmittag im Schwimmbad zu sein, finde ich einfach einzigartig. Dies ist nur möglich, weil die Anfahrtswege so kurz sind und man so schnell auf den Schnee transportiert wird.

**Wie lange wirst du dieses Jahr hier trainieren?** Saas-Fee hat eine einzigartig grosse Vielfalt an Pisten. Es hat alles was das Herz begehrt. Von extrem steil bis flach. Es hat einfach für jeden etwas. Ausserdem werden die Pisten jeden Tag von den Pistenfahrern perfekt präpariert, als wäre es ein grosser Teppich. So ist es ein riesen Genuss am Morgen auf diesem Schneeteppich die ersten Spuren in den Schnee zu zaubern. Deshalb verzichte ich dieses Jahr wieder auf das Übersettraining und werde von den top Verhältnissen des Sommerskigebietes Saas-Fee profitieren. Das heisst ich werde von jetzt an bis Ende Oktober regelmässig, wenn das Wetter mitspielt, auf den Pisten von Saas-Fee anzutreffen sein.

**Worauf freust du dich am meisten?** Ich freue mich am meisten auf die Sonnenaufgänge auf dem Mittelallalin und auch darauf, die imposan-

te Bergkulisse zu bestaunen. Ich finde dies ist ein einzigartiges Naturschauspiel, wenn am Morgen die ersten Sonnenstrahlen die Berge beleuchten. Es ist wie in einem Film.

**An was wirst du arbeiten?** Ich werde versuchen mich technisch zu verbessern, damit ich in Zukunft noch schneller Ski fahren kann. Dies wird nur über gute Trainingstage gelingen. Deswegen freue ich mich, jetzt auf der steilen Weltcupstrecke trainieren zu dürfen. Diese Piste, welche parallel zu den oberen beiden Liftanlagen läuft, ist schlicht phänomenal. Und genau dort liegt mein Schwerpunkt. Ich möchte mich in extrem steilem Gelände noch weiter verbessern.

**Wie sehen deine Erwartungen für die kommende Saison aus?** Mein Hauptziel ist es, gesund zu bleiben und weiterhin Spass am Skifahren zu haben. Ich bin überzeugt, dass die Resultate dann automatisch folgen.

**Was möchtest du den Lesern über Saas-Fee ans Herz legen?** Ich möchte allen Lesern ans Herz legen, von der einzigartigen Möglichkeit zu profitieren, einen Ausflug ins Sommerskigebiet zu machen. Auch wenn sie nicht Ski fahren, lohnt sich eine Exkursion auf das Mittelallalin. Dort können sie im Drehrestaurant sitzend das 360° Naturspektakel erleben. Oder den weltweit einzigartigen Eispavillon bestaunen, in dem alles aus Gletschereis gemischt ist.

## Das Wichtigste in Kürze

### Persönliche Daten

Geburtstag: 04.05.1992  
Grösse: 200 cm  
Gewicht: 100 kg  
Schuhgrösse: 48

### Was Skirennfahrer Ramon Zenhäusern am liebsten mag

Liebstes Rennen: Adelboden, Lauberhorn  
Liebstes Essen: Mama's Küche  
Liebstes Getränk: Wasser  
Musik: Wintershome  
Film: Peaceful Warrior  
Literatur: Romane mit historischem Hintergrund  
Hobbies: Tennis, Windsurfen, Kitesurfen, Katamaran, Klarinette



Ramon Zenhäusern

## Eckdaten

Trainingsgruppe: Weltcupgruppe 3 Technik  
Weltrangliste: SL Herren Nr. 15  
Skiclub: Brandegg/Bürchen  
Regionalverband: Ski Valais/Ski Wallis

### Trainer und Staff

Cheftrainer: Matteo Joris  
Assistenztrainer: Thierry Meynet  
Servicemann: Willi Breitenberger  
Konditainer: Didier Plaschy, Sjödin Thomas  
Physo: Armando Crottogini  
Sportpsychologe: Frank Trötschkes

## 15. Hohnsaas Berglauf steht an

Die Laufgruppe Saastal lädt am 1. September 2018 Gross und Klein zum traditionellen Berglauf ein.

Die Laufgruppe Saastal führt am 1. September 2018 den 15. Hohnsaas Berglauf durch. Die Route führt von Saas-Grund nach Kreuzboden. Erneut haben die Bergläufer 10 Kilometer und 850 Höhenmeter zu bewältigen.

### Kinder starten ab Kreuzboden

Kinder und Jugendliche laufen auf Kreuzboden um den Sieg. Ein spannender Lauf-Event für die ganze Familie – inmitten der höchsten Berge der Schweiz.

Die Laufveranstaltung wird vom Laufsportverband Oberwallis in den Laufcupkalender aufgenommen und zählt somit zur Cupwertung.

Der 14,5 Kilometer lange Hohnsaas Top-Run für besonders trainierte Athleten wurde für dieses Jahr gestrichen.



Geniessen Sie am Hohnsaas-Berglauf die Landschaft! (Bilder: STAG)

### Programm

#### Startzeit

Erwachsene: 10.30 Uhr  
Kinder: ab 10.30 Uhr

#### Startort

Erwachsene: Sportplatz Wichel, Saas-Grund  
Kinder: Kreuzboden

#### Startgeld

Erwachsene CHF 25.-  
Kinder CHF 10.-

#### Familienplus

Starten beide Elternteile läuft das Kind gratis mit

Anmeldung sowie weitere Information zu diesem Berglauf erteilt Ihnen:

Peter Kohler (Laufgruppe Saastal)  
41 (0) 79 219 21 43

E-Mail: [hohsi\\_berglauf@gmx.ch](mailto:hohsi_berglauf@gmx.ch)



## Hammer-Deal: Der Countdown läuft

Der Ticker für die WinterCARD 2018/19 zum Preis von CHF 255.- rattert unablässig!

Seitdem der Hammerdeal zur Registrierung für die dritte Crowdfunding-Runde auf unserer Homepage freigeschaltet wurde, rattert der Ticker für die WinterCARD 2018/19 unablässig!

### Make it happen again!

Wie für die beiden Jahre davor gilt: Wer sich registriert, verpflichtet sich nur zum Kauf, wenn die WinterCARD zustandekommt.

Dank dem Live-Ticker, den Sie über die Adresse [make-it-happen-again.ch](http://make-it-happen-again.ch) aufrufen können, kann die Anzahl registrierter Personen laufend mitverfolgt werden. Beim erneuten Zustandekommen der Aktion werden am 31. Oktober 2018 alle Crowdfunding-Teilnehmer per Email benachrichtigt und sind dann im Besitz einer WinterCARD zum Spartarif, die vom 1. November 2018 bis 28. April 2019 gültig ist.



Skifahren zum Super-Spartarif, das gibt es nur im Saastal!

## Alpsaisonende für die Saaser Mutten

Am 15. September 2018, finden auf den Scheidplätzen Saas-Almagell und Saas-Grund die **eindrücklichen Aussortierungen** der Schafe statt.

Es ist immer wieder ein eindrückliches Spektakel, wenn die Saaser Mutten von der Sommeralpe zurück ins Tal kehren. Denn die Bergschafe müssen erst einmal nach Besitzer «auseinanderdividiert» werden. Dieser sogenannte Schafscheid findet traditionellerweise auf dem Scheidplatz am oberen Ende von Saas-Almagell statt, dieses Jahr am 15. September gegen 8:00 Uhr morgens. Auf den Scheidplätzen werden die Tiere erst zusammengetrieben und dann in Stein- oder Holzgehegen auf die einzelnen Betriebe aufgeteilt. Obschon die Tiere mit ihren auffälligen grossen Hängeohren individuelle Züge aufweisen, ist dies nicht immer ganz so einfach.

Ebenfalls am 15. September kommt ab 16 Uhr ein zweite Gruppe Saaser Mutten auf dem Saas-Grunder Scheidplatz beim Camping Michabel zur Aussortierung nach Besitzern zusammen. Für Schäfer und Interessierte gibt es hier eine kleine Kantine mit Bratwurst und Getränken.



### Gebrannte Schafzüchter

Haben die vom Aussterben bedrohten Saaser Mutten so viel Nachwuchs bekommen, dass der Schafscheid auf zwei Plätzen stattfindet? Nein, es liegt daran, dass einige Schäfer ihre Tiere fernab der Sommeralpen in Grenznähe zu Italien vor Dieben zu schützen versuchen. «Ein Teil von uns Schafzüchtern lässt seine Tiere nicht mehr auf der traditionellen Alpe weiden, nachdem vor vier Jahren 103 Schafe gestohlen worden waren», erklärt Herbert Zurbriggen. Damals hätten ein paar Besitzer alles verloren. Und finanzielle Entschädigung sei nicht in Sicht. Seit nahezu vier Jahren zögen sich die Ermittlungen und Gerichtsverhandlungen in Italien hin.

Zwar fände Anfang Oktober dieses Jahres die Urteilsverkündung statt. Aber: «Die Täter haben kein Geld», so Schäfer Zurbriggen.



Der Alpaufenthalt ist eine Art Sommercamp für die Saaser Mutten, bei dem mehrere Züchter ihre Tiere zusammen grasen lassen. Im Herbst kehren die Tiere zurück ins Tal und werden in Gehegen nach Besitzern getrennt, bevor es zurück in den heimlichen Stall geht. (Bilder: ProSpecieRara)

Dennoch müssten die Geschädigten Züchter zum Prozess ins benachbarte Italien reisen. «Wenn wir nicht vor Gericht erscheinen, wird uns eine hohe Konventionalstrafe auferlegt», erläutert Herbert Zurbriggen. Sein Fazit: «Ausser Spesen, nichts gewesen.»

### Regionale Schafzrasse

Die Saaser Mutten werden dem Schlag der italienischen Bergamaskerschafen zugeordnet, sind aber eine lokale, eigenständige Rasse. Es sind grosse, unbehornete Fleischschafe mit sehr ausgeprägten, gebogenen Nasen.

Saaser Mutten zählen mit 80 kg bei den Auen (weibliche Schafe) und bis zu 100 kg bei den männlichen Tieren zu den grössten Schweizer Schafen. Sie gelten als ruhig und sehr zutraulich. Im Gegensatz zu anderen aus dem Bergamaskerschaf hervorgegangenen Rassen wurden die Mutten durch die geografische Abgeschiedenheit des Saastals kaum mit anderen Arten eingekreuzt.

### Vom Aussterben bedrohte Rasse

Die Saaser Mutte gilt als vom Aussterben bedrohte Rasse. Deshalb startete die schweizerische Stiftung ProSpecieRara 2014 zusammen mit engagierten Züchtern ein Rettungsprojekt. Zu Projektbeginn gab es nurmehr knapp 400 Saaser Mutten. Am 1.

November 2017 hatte sich der Tierbestand auf total 677 Tiere erholt. Nach dem diesjährigen Schafscheidtag wird man sehen, ob der Bestand weiter angewachsen ist. Denn nicht selten bringen diese Bergschafe Zwillinge zur Welt.

Damit nicht wieder grössere Mengen an Saaser Mutten gestohlen werden, hat ProSpecieRara Mittel in ein Überwachungssystem für diese seltenen Tiere investiert. Nun können die Schäfer sie mittels Sendern überwachen. «Sie sehen, wo sich die Schafe bewegen, ob diese zu nahe an die Grenze kommen, sich in gefährliche Gebiete begeben oder schlechte Futtergrundlagen vorfinden», erklärt Philippe Ammann, Stellvertretender Geschäftsführer von ProSpecieRara.

### Mutten-Scheidtag Saaser Kulturgut

Der Scheidtag in Saas-Almagell zählt zum landwirtschaftlichen Kulturgut im Saastal. Alle Tierliebhaber und Freunde Saaser Traditionen sind herzlich eingeladen, am 15. September 2018 die Rückkehr der Saaser Mutten von ihrer «Sommerresidenz» nach Saas-Almagell vor Ort mitzuerfolgen. Bitte beachten Sie, dass die aufgeführten Uhrzeiten nur geschätzt werden können, da die Tiere von unterschiedlichen Orten kommen.

Nicole Bielander

Vintage Music Festival

*Old Town Sessions*  
24. - 25. AUGUST 2018

IM ALTEN DORF, KULTURBÜHNE  
**SAAS-GRUND**

FRIDAY ★ <b>24</b> AUGUST 2018	20.00 // <b>PLUGGOUT</b> 22.00 // <b>THE GENEPY</b> 23.45 // <b>DJ FAVIO</b>
SATURDAY ★ <b>25</b> AUGUST 2018	20.00 // <b>MARIPOSAH &amp; THE CREW</b> 22.00 // <b>CROAK</b> 23.45 // <b>DJ FAVIO</b>

1 TAG 20 CHF      2 TAGE 30 CHF

SHUTTLEBUS RICHTUNG BRIG: 10 CHF

FIRELIGHTS  
FRAMEFARM  
MORAND  
pro yent  
LES FILS WARE

## HOHSAAS - TOP OF VALAIS

**15. HOHSAAS  
BERGLAUF**

Samstag, 1. September 2018

Berglauf mit dem höchsten Ziel Europa's

hohsaas.info  
saastal.ch

Am Samstag, 1. September 2018

wird der 15. Hohsaas Berglauf durchgeführt (Saas-Grund – Kreuzboden).

**HEROLD**

HEIZÖL &amp; INSTALLATIONEN

**ALTE SEGEL NEUER WIND**

Herold Zurbruggen und sein Team freuen sich, Sie ab dem 1. August 2018 als «Herold Zurbruggen Heiztechnik GmbH» mit Heizöl zu beliefern und ihre Heizanlagen zu installieren und zu betreuen. Der Name ändert, der Service bleibt.

**HEIZÖLLIEFERUNG****HEIZUNGSINSTALLATIONEN**

- Ölheizungen
- Holz- & Pelletheizungen
- Wärmepumpen
- Sonnenkollektoren

**STEUERUNG- & BRENNERSERVICE**

Herold Zurbruggen Heiztechnik GmbH  
Hanniggasse 2  
3906 Saas-Fee

Telefon: 027 957 44 22

Pikett: 079 950 25 50

info@herold-heizungen.ch

## «Man sollte in der Nebensaison kommen»

David Prades, Direktor von Ski Zenit, entdeckte vor elf Jahren seine Liebe zu Saas-Fee



Rund 400 junge Athleten trainieren jedes Jahr zwischen Mitte Juli bis zur zweiten Septemberwoche im Sommercamp von Ski Zenit in Saas-Fee auf der Sommerpiste. (Bild: Saastal Tourismus AG)

Saas-Fee ist einer der besten Orte Europas für Sommer- und Herbst-Skitrainings. Das Sommerskigebiet auf einer Höhe zwischen 3200 und 3600 Metern bietet ausgezeichnete Trainingsbedingungen selbst auf Olympia-Niveau. Ein 30-köpfiges Team der Saastal Bergbahnen sorgt für top präparierte Pisten und reibungslos funktionierende Liftanlagen.

Das autofreie Dorf, umgeben von einer beeindruckenden Bergkulisse mit 13 Viertausendern, bietet alles, was das Sportler- und Urlaubserherz begehrt. Nationale und internationale Ski- und Snowboard-Größen trainieren seit langem in Saas-Fee für ihre kommende Wintersaison. Diese Pluspunkte haben auch David Prades vor elf Jahren dazu veranlasst, sich im Gletscherdorf niederzulassen.

### Zehn Monate Trainingsangebot in Saas-Fee

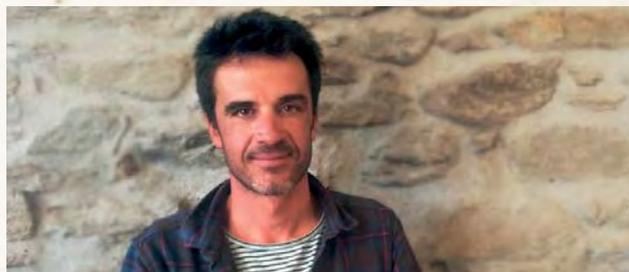
David Prades hat sich als Schneesportlehrer mit Eidgenössischer Berufsprüfung und als vollständig zertifizierter Alpiner Renn-Coach international einen Namen gemacht. Von Privatunterricht über Gruppenski-Kurse bis hin zu Freeride und Helikopterski bieten der Direktor der Skischule Ski Zenit und sein qualifiziertes Team von Mitte Juli bis April alles an. «Wir trainieren und begleiten Kunden aus aller Welt, darunter Skiprofis und Opinion Leaders», erzählt David Prades.

Insbesondere seine Race Camps im Sommer in Saas-Fee zählen mittlerweile zu Klassikern innerhalb der treuen Skirennlaufgemeinde. Mit seinen alljährlichen, siebenwöchigen Sommercamps besetzt Ski Zenit eine echte Nische in Saas-Fee. Auch hier bietet er massgeschneiderte Lösungen für alle Altersstufen sowie jedes Niveau an. «Unsere Trainingsmethoden sind das Ergebnis jahrelanger Arbeit mit Athleten», erklärt der gebürtige Spanier mit Wahlheimat Saas-Fee.

### Sommercamps sehr beliebt

Die Sommercamps von Ski Zenit sind besonders beliebt bei Kindern. Sie finden jeweils in den Sommerferien ab Mitte Juli statt. Dieses Jahr dauern die Sommercamps bis zum 8. September. Jedes Jahr trainieren im Schnitt 400 junge Athleten aus 15 Ländern in seinen Camps in Saas-Fee. Wenn man sich das Programmangebot ansieht, wundert dies nicht. Noch weniger, dass berufstätige Eltern ihre Kinder gerne in die Obhut von David Prades und seinem 15-köpfigen, internationalem Team geben.

Das Animationsprogramm zeugt von der Leidenschaft der Ski-Zenit-Mitarbeitenden, ihr fundiertes und stetig aktualisiertes Fachwissen weiterzugeben. «Unsere individuellen Trainings berücksichtigen technische, physische, taktische und mentale Aspekte. Am Morgen finden Skitrainings mit maximal sieben Teilnehmern pro Gruppe statt, am Nachmittag Sport, Yoga und Outdoor-Aktivitäten». Minderjährige werden rund um die Uhr betreut.



David Prades studierte erst Touristik und Ökonomie, bevor er seine Liebe zum Skisport entdeckte.

Seit nunmehr 19 Jahren arbeitet David Prades als Skilehrer und Renncoach in Spanien, Frankreich, Argentinien, Andorra, Italien, Österreich und in der Schweiz. Hier, in Saas-Fee, fand er seine zweite Heimat. In den letzten elf Jahren registrierte er einige Veränderungen, sowohl im Ortsbild, im Angebot, aber auch in der Natur. «Als ich anfangs nach Saas-Fee fuhr, sah man gleich nach der letzten Kurve vor dem Parkplatz den riesigen Gletscher. Damals hatte das Eis auch noch das typische blaue Leuchten. In den letzten vier, fünf Jahren ist der Gletscher merklich zurückgegangen», bedauert der Unternehmer, der in der Wintersaison auch in Zinal im Val d'Anniviers Privat-, Skirenn- und Freeride-Trainingskurse anbietet.

### Welche Skitour ...

... würde er Ihnen als Leser besonders empfehlen? «Ich würde vorschlagen, im Frühling mit einem Guide zur Britannia-Hütte zu fahren, dort Cacao und Kuchen zu geniessen, bevor es mit den Skiern weiter ins Mattmark geht», rät David Prades. «Überhaupt sollte man vermehrt in der Nebensaison ins Saastal kommen, der Schnee ist dann unglaublich. Im Frühling hat es schönen Champagnerschnee.» Weitere Infos: [skiracingcamps.ch/de/](http://skiracingcamps.ch/de/)

Nicole Bielander

FREIE  
FERIENREPUBLIK  
**Saas-fee**  
BEKANNTMACHUNG

## EISPAVILLON SAAS-FEE

DAS TOR ZUM INNERN DES FEE-GLETSCHERS

SAAS-FEE | SAAS-GRUND | SAAS-ALMAGELL | SAAS-BALEN



INFORMATIONEN UNTER:  
[WWW.SAAS-FEE.CH/EISPAVILLON](http://WWW.SAAS-FEE.CH/EISPAVILLON)

Der Eispavillon wurde im Frühjahr 2016 komplett neu inszeniert. Nun wird die Geschichte aus 2000 Jahre altem Eis neu geschrieben.

Mystik, Märchen und Sagen. Der Eispavillon in Saas-Fee bietet neue Einblicke in die faszinierende Welt des Eises und lädt zum Staunen und Träumen ein.



## Wellness & Fitness Anlage in Saas-Grund

### Wellness:

- Sauna
- Dampfbad
- Erlebnisdusche
- 2 Whirlwannen
- Sonnenwiese
- Ruheraum

### Fitness:

- Ausdauergeräte
- Kraftgeräte
- Koordination
- Freigewichte



Saas WellFit.ch



Weitere Infos:  
[www.saaswellfit.ch](http://www.saaswellfit.ch)  
027 957 47 56



HALLENBAD · WELLNESS · FITNESS · MASSAGEN · BEAUTY



Operated by Swiss Youth Hostels

Aqua Allalin  
Panoramastrasse 1 | 3906 Saas-Fee  
Tel. 027 958 50 60  
info@aqua-allalin.ch  
[www.youthhostel.ch/aqua-allalin](http://www.youthhostel.ch/aqua-allalin)  
[www.facebook.com/youthhostel.ch](https://www.facebook.com/youthhostel.ch)

Öffnungszeiten:  
Hallenbad 10.00–21.00 Uhr  
Wellness 10.00–21.30 Uhr  
Fitness 08.00–21.30 Uhr

SWISS LODGE



# Saas-Almagell lädt zu Pit-Pat ein

Pit-Pat-Schweizermeisterschaft am 8. und 9. September 2018

Saas-Almagell und Pit-Pat, das ist eine Kombination, die sich bewährt und zum festen Bestandteil der Schweizer Pit-Pat-Spieler geworden ist. Bereits zum 7. Mal wird im beschaulichen Saaser Dorf die Schweizer Meisterschaft durchgeführt.

## 18 knifflige Herausforderungen

Pit-Pat ist eine Mischung aus Minigolf und Billard und ein Freizeitvergnügen für die ganze Familie. Pit-Pat wird mit vier Hartgummibällen in den Farben grün (für 9 Tische), rot (4), blau (3) und gelb (2) sowie einem Queue (Spielstock), ähnlich wie beim Billard, gespielt.

## Konzentration und Präzision nötig

Eine Runde umfasst wie beim Minigolf 18 verschiedene Tische mit entsprechenden Hindernissen. Es braucht Konzentration, Präzision, ein gutes Auge und nicht zuletzt Glück, um den Ball mit möglichst wenigen Stössen über die Hindernisse ins Ziel zu bringen. Das Ziel kann ein Loch, Netz, Korb oder ein Turmplateau sein.

## Jeder kann mitmachen

Ob Sonne oder Regen, die Pit-Pat-Spieler trotzen dem Wetter. Getreu dem Motto «Es gibt kein Schlechtwetter – nur schlechte Turnierkleider» wird die Schweizer Meisterschaft bei jeder Witterung auf der Pit-Pat-Anlage in Saas-Almagell durchgeführt. Der Samstag, 8. September 2018, gilt dem Einzelturnier. Die Vorrunden werden in Gruppenspielen ausgetragen.



Pit-Pat, der Mix zwischen Minigolf und Billard, begeistert Jung und Alt. Am 8./9. September 2018 findet in Saas-Almagell die Schweizermeisterschaft statt, an der auch spontan Feriengäste und Einheimische teilnehmen können.

Die besten 16 qualifizieren sich für die Finalrunde.

Am Sonntag, den 9. September 2018, finden die Mannschaftsspiele statt. Drei Spieler bilden eine Mannschaft. Die Vorrunden werden in Gruppenspielen ausgetragen. Eine Gruppe umfasst höchstens vier Team. Die Finalrunde wird im einfachen KO-System durchgeführt.

Teilnahmeberechtigt ist jeder, der Freude am Pit-Pat-Sport hat. Auch Feriengäste und Einheimische können spontan mitmachen. Bis spätestens 30 Minuten vor Turnierbeginn gilt es, sich anzumelden. Die Teilnehmerzahl ist unbegrenzt.

## Programm

### Samstag, 8. September 2018

9:00 Uhr: freies Training  
10:00–10:30 Uhr: Anmeldung und Auslosung  
11:00 Uhr: Start Einzelwertung

### Sonntag, 9. September 2018

9:00 Uhr: freies Training  
10:45 Uhr: Anmeldung und Auslosung  
11:00 Uhr: Start Teamwertung

## Startgeld

Einzelwertung: CHF 25.–  
Jugendwertung: CHF 5.–  
(Jugend bis und mit 18 Jahre)  
Teamwertung: CHF 21.–

## Abschiedfest im Bergrestaurant Hannig

Am 21. Oktober 2018 laden Corinne und Rinaldo Bitschin zu einer Abschlussfeier ins Bergrestaurant Hannig ein. Das Walliser Original Z'hanstüedi sorgt ab 12:00 Uhr für stimmungsvolle musikalische Unterhaltung. Die Gondelbahn läuft an diesem Tag länger. Das Restaurant öffnet um 09:00 Uhr.

Corinne und Rinaldo Bitschin möchten sich bei allen Einheimischen und Gästen für Ihre Treue bedanken.

Sie machen darauf aufmerksam, dass Gutscheine nur noch bis zum 20. Oktober 2018 eingelöst werden können. Sie lassen sich nicht auf das Restaurant Belmont übertragen.

## Beliebter Sonntagsbrunch

Typische lokale Produkte im Angebot



Seit dem 28. Juli 2018 bietet das Restaurant Spielboden jeweils am Sonntag von 9:00 Uhr bis 11:00 Uhr einen Brunch an.

Der reichhaltige Sonntagsbrunch ist bei den Gästen so beliebt, dass dieses Angebot bis Ende Saison am 14. Oktober 2018 verlängert wird. Erwachsene (ab 12 Jahren) zahlen CHF 35.–, Kinder ab 6 Jahren CHF 15.–. Die Bahnfahrt ist mit Bürgerpass kostenlos, ansonsten gelten die reguläre Preise. Weitere Infos unter: [saas-fee.ch/sonntagsbrunch-spielboden](http://saas-fee.ch/sonntagsbrunch-spielboden)



## Nachwuchs

### Gemeinde Saas-Fee

Am 14. Juli 2018 erblickte Linn König das Licht der Welt. Glücklicherweise über die Geburt ihrer Tochter sind Maria König und Reto Friedrich.



- Innenausbau
- Laminat/Parkett
- Küchen und Planung
- Brandschutztüren nach VKF
- Schliessanlagen für Gewerbe und Privat
- Reparaturen
- Messungen mit Wärmebildkamera

Gerold Bumann  
Eidg. dipl. Werkmeister  
Gelernter Möbelrestaurator  
Hannigstrasse 9  
3906 Saas-Fee

Tel. G. 027 957 41 80  
Natel 079 757 99 16  
Fax 027 957 41 79  
schreinerexpress@bluwin.ch



#### Taxi & Bus

Flughafen- & Bahnhofstransfer  
Airport & Station Transfer  
Limousine • Minivan • Minibus  
Reiseкар / Coach

#### ZERMATT

Tagesausflug / Excursion  
Freitags / On Fridays

Tel.: +41 (0)27 957 17 57  
www.paulireisen.ch

FREIE FERIERENREPUBLIK  
Saas-Fee

BEKANNTMACHUNG

## SOUVENIR GESUCHT?

SAAS-FEE | SAAS-GRUND | SAAS-ALMAGELL | SAAS-BALEN

Bei uns finden Sie das Richtige für ihre Liebsten Zuhause!  
Erhältlich in allen Tourismusbüros im Saastal.

## Philibert Zurbriuggen AG



Blumen für jeden Anlass – kreativ und persönlich – weltweit

Blumenhaus · Postfach 507 · Landstrasse 3 · CH-3904 Naters  
Tel. +41 (0)27 923 50 30 · Fax +41 (0)27 924 35 69  
blumen@zurbestattung.ch · www.zurbestattung.ch

ONLINESHOP

# PLOTTVAL.CH

by VALMEDIA AG

www.sopo.ch

## MÖBEL UND TEPPICHE

Kantonsstrasse 3  
3930 Eyholz

Tel. 027 946 30 40  
Fax 027 946 77 40

Lieferung und Montage inbegriffen

SOPO  
SOPO  
SOPO  
SOPO ag

# HIER KÖNNTE IHRE WERBUNG STEHEN!

Informationen und Anzeigenannahmen:  
elsbeth.burgener@saas-fee.ch oder +41 27 958 18 55



## Schöne Wanderung von Saas-Almagell nach Saas-Fee über den **Kapellenweg**

Katharina Birrer, seit 50 Jahren treuer Gast von Saas-Fee, verät Ihnen ihren Lieblingswanderweg.

Katharina Birrer kam erstmals vor 50 Jahren mit ihren Eltern nach Saas-Fee. Auch als sie längst «flügge» war, blieb sie ihrer «zweiten Heimat» treu. Sie arbeitete sogar von 1971 bis 1972 ein Jahr lang bei einem lokalen Metzger.

Damals hatte Katharina bereits ihren Franz kennengelernt, der sie in Saas-Fee auch besuchte. Spätestens seither ist es um beide geschehen: «Im Sommer verbringen wir zwei, drei Mal eine Woche im Gletscherdorf, wochendrin auch mal ein verlängertes Wochenende. Im Winter sind wir zwei Wochen hier und feiern auch immer Silvester in Saas-Fee», erklärt Katharina Birrer. Im Winter seit 35 Jahren mit von der Partie ist Jürg von Felten. Alle drei stammen aus Lostorf im Kanton Solothurn und verbringen ihre Saaser Ferien seit 2009 im Haus Domino bei Karin und Gabriel Bumann.

### Sehr zufrieden mit ärztlicher Versorgung nach Hirnschlag

Bis vor sechs Jahren. Da erlitt Katharina Birrer einen Hirnschlag. «Als ich erwachte, konnte ich mich nicht mehr bewegen», erinnert sie sich. «Mein Mann reagierte sofort. Binnen Kürze war ein Arzt aus Saas-Grund bei mir. Kurz darauf wurde ich mit Air Zermatt ins Inselspital in Bern geflogen. Alles ging sehr schnell. Ich fühlte mich sehr gut aufgehoben.»

Obschon es eine Weile dauerte, bis sie vollständig genesen war, kam das Paar weiterhin mehrmals im Jahr nach Saas-Fee. Früher liebten sie es, längere Strecken zu wandern,



Bild aussen: Karin und Gabriel Bumann freuen sich über «Ihre» Jubilare. (V.l.n.r.) Jürg von Felten feiert 35. Jubiläum, Franz Birrer 45-jähriges und seine Frau Katharina Birrer ihr 50. Jubiläum als Feriengäste in Saas-Fee. (Bild: Haus Domino)



Der Kapellenweg, der sich zwischen Saas-Grund und Saas-Fee den Weg hochschlingelt, bietet beides: Natur und Kultur. 15 Kapellen säumen den Weg, die zwischen 1708 und 1711 erbaut wurden. Dieser Weg lässt sich in diverse Rundtouren integrieren.

etwa zur Britannia-Hütte oder von Saas-Grund auf Kreuzboden. Derartige Touren liegen nicht mehr drin. «Mein liebster Wanderweg ist heute von Saas-Almagell nach Saas-Grund der Saaser Vispa entlang und über dem wunderbaren Kapellenweg hinauf nach Saas-Fee», erklärt Katharina Birrer.

In der Tat ist diese Strecke landschaftlich abwechslungsreich und sehr zu empfehlen. Die Route lässt sich auch zum Rundweg verlängern, ohne dadurch viel anstrengender zu werden.

### Kurze Variante ab Saas-Almagell nach Saas-Fee (circa 2 Std.)

Von Saas-Almagell aus führt Sie ein Weg entlang des Bergbachs in rund einer Stunde nach Saas-Grund. Der Einstieg ist ausgeschildert, ebenso jener für den Aufstieg nach Saas-Fee über den Kapellenweg. Der eindruckliche Kapellenweg beginnt am Südausgang von Saas Grund. Der Kapellenweg führt Sie binnen rund einer Stunde 200 m hoch zur berühmten Kapelle «Zur Hohen Stiege», die der deutsche Schriftsteller Carl Zuckmayer in seinem gleichnamigen Epilog wortgewaltig beschreibt.

Von hier führen dann noch 77 Steinstufen bis zum Ortseingang von Saas Fee. Etwas Kondition benötigen Sie für diesen herausragenden Weg. Er lässt sich natürlich auch in umgekehrter Richtung erwandern. Und mit dem Bürgerpass reisen Sie gratis von Saas-Fee nach Saas-Allmagell.

### Rundwanderung ab und bis Saas-Fee

Die längere Route führt über Panorama-Brücke in Saas-Fee und dauert insgesamt etwa 3 Stunden. Direkt nach der Brücke zweigt der Waldweg Bodmen in nord-östlicher Richtung ab. In rund 40 Minuten erreichen Sie den Dorfrand von Saas-Almagell – sofern nicht Sie auf halber Strecke einen Zwischenhalt beim Restaurant Bodmen einlegen, der einen Kleinzoo betreibt. Neben Hühnern, Hasen und Meerschweinchen freuen sich auch ein Kamel, Alpacas sowie Schweine auf Besuch. Von Saas-Almagell aus führt die Route weiter, wie oben beschrieben. Das Gefälle bis nach Saas-Almagell beträgt 128 m.

Wir danken Katharina Birrer ganz herzlich für ihre Wanderempfehlung und wünschen dem Trio noch viele schöne Ferien in ihrem Gebirgsrefugium Saas-Fee.

## Doppelte Freude für Gletscherecho

Jodlerklub Gletscherecho aus Saas-Fee feiert 35-jähriges Bestehen und erzielt am Westschweizer Jodlerfest in Yverdon die Höchstnote.

Jodeln zählt im Oberwallis zum traditionellen Kulturgut. Und jeder Jodlerklub hat seine eigene Gründungsgeschichte. Besonders spannend ist die des beliebten Jodlerklubs Gletscherecho aus Saas-Fee. Sie begann im Frühjahr 1983. Damals führten der Walliser Verkehrsverband, die Schweizerische Verkehrszentrale und Swissair eine mehrtägige Pressereise mit Journalisten verschiedener Nationen im Saastal durch. Am ersten Abend, in der Britanniahütte, sang und jodelte man bis in die Nacht hinein; die Journalisten waren hingerissen.

### Blitzidee in der Britanniahütte

Das damalige Wirtepaar der Britanniahütte, Therese und Ambros Andenmatten, waren bekannte Jodler. Dieser gesellige Anlass mit den Journalisten führte zur Idee, in Saas-Fee einen Jodlerklub zu gründen.

### Klubgründung mit Hindernissen

Der Weg zur Klubgründung erwies sich als etwas steinig. Denn bereits neun Oberwalliser Jodlerklubs buhlten damals um die Gunst von fünf Dirigenten. Amadé Perrig, seinerzeit Kurdirektor von Saas-Fee, konnte schliesslich Peter Summermatter aus Naters als Dirigenten vermitteln.

Am 19. August 1983 fand die offizielle Gründungsversammlung mit 31 Jodlerfreunden statt, darunter fünf Frauen. Der musikalische Erfolg stellte sich rasch ein. Am 9. September 1984 nahm der Klub erstmals am kantonalen Jodlerfest in Visp teil. Die gute Bewertung am Westschweizerischen Jodlerfest in Murten 1985 qualifizierte Gletscherecho bereits im zweiten Gründungsjahr für das Eidgenössische Jodlerfest in Brig.

Seither sind 35 Jahre mit vielen Auftritten vor regionalem, nationalem und internationalem Publikum vergangen. Ein ganz besonderes Geburtstagsgeschenk erhielt der Jodlerklub Gletscherecho am diesjährigen Westschweizer Jodlerfest in Yverdon: Die Jury erteilte dem Gletscherecho am 1. Juli 2018 für die Darbietung «Träne i de Aige» unter der Leitung von Dirigent Daniel Föhn die Höchstnote.

### Nächster Auftritt am 26. August 2018

Freunde der Jodlermusik können sich bereits am 26. August 2018 wieder auf einen klangvollen Auftritt vom Gletscherecho beim kantonalen Jodlertreffen in Lalden freuen. Und am 6. September 2018 gibt der Klub das nächste Sommerkonzert in Saas-Fee. Wir wünschen dem Jodlerklub Gletscherecho noch viel Erfolg auf ihrem bereits sehr erfolgreichen Weg in den letzten 35 Jahren.



Der Jodlerklub Gletscherecho aus Saas-Fee ist an vielen Events zugegen, so wie auch hier am diesjährigen Westschweizer Jodlerfest in Yverdon.

(Bild: Jodlerklub Gletscherecho)

## Hochkarätiges Theater und Kabarett

Kulturbühne Saas-Grund lädt am 30. und 31. August 2018 zum **Tränen Lachen** ein.



Geniessen Sie auf der Kulturbühne im alten Ortskern von Saas-Grund hochkarätiges Kabarett, umgeben von 13 Viertausendern.

Lachen Sie lieber oder sind Sie eher der sentimentale Typ? Am Donnerstag, dem 30. sowie am Freitag, dem 31. August 2018 bietet die Freilichtbühne im alten Ortskern von Saas-Grund beides. Am ersten Abend ab 20:30 Uhr erwartet Sie mit den Ausnahmeschauspielern Eva-Maria Admiral sowie Eric Wehrlin ungeschminktes Kabarett – ein Pflichttermin für alle, die gerne herzlich lachen!

Mit Ihrem Programm «Sachen zum Lachdenken oder eine Frage der Perspektive» gewährt das verheiratete Duo einen entlarvenden Blick hinter die Kulissen.

### So ein Theater...

Ganz nach dem Motto «so ein Theater» erfahren Sie, was Sie schon immer über Schauspieler wissen wollten. Wie fühlt es sich an, auf einer Theaterbühne zu stehen und auf Kommando zu schreien, zu lachen oder zu weinen? Ist Schauspielern schwierig oder macht das eigentlich jeder? Über die humorvollen Beispiele aus der Theaterwelt aus der Sicht eines Schauspielerehepaares werden Sie Tränen lachen – oder auch Tränen weinen.

### 120 Jahre an einem Abend

Am Freitag, dem 31. August 2018, tritt Eva-Maria Admiral ab 20:30 Uhr als Solokünstlerin auf. An diesem Theaterabend interpretiert sie die Erzählung «Oskar und die Dame in Rosa» vom französischen Bestellerautor Eric-Emmanuel Schmit auf ihre ganz eigene

Art. Wagen Sie sich auf eine Zeitreise, die unter die Haut geht. Geistreich und absolut unterhaltsam. Erleben Sie 120 Jahre an einem einzigen Abend.

Die Erzählung handelt vom 10-jährigen, an Leukämie erkrankten Oskar, der nur noch 12 Tage zu leben hat. Ärzte und Eltern weichen dieser schmerzhaften Tatsache aus. Einzig die Dame in Rosa, eine engagierte Betreuerin, begegnet seinen Fragen, Ängsten und Wünschen.

«Von heute an betrachtest du jeden Tag, als wären es zehn Jahre», ist Mama Rosa's Idee. Dieser Herausforderung möchte sich Oskar stellen. Das deutsche Magazin Fokus beschreibt das Vorhaben als: «spannend und zwerchfellerschütternd komisch.»

Erleben Sie zwei höchst unterhaltsame Abende auf der romantischen Naturbühne im alten Dorfkern von Saas-Grund. Geniessen Sie die Vorführungen im Schein der untergehenden Sonne hinter den imposanten 4000ern als Kulisse. Sie werden begeistert sein.

### Preise

Tickets sind an der Abendkasse sowie in der Kantine erhältlich. Beide Aufführungen kosten je CHF 20 für Erwachsene, CHF 15 für Jugendliche sowie CHF 10 für Kinder unter 12 Jahren. Eine Vorreservation ist möglich unter <https://res.seatlion.com/10302>

### Steckbrief



#### Eva-Maria Admiral

wurde am 21. Mai 1965 in Wien geboren. Nach einem Literaturstudium an der Universität Sorbonne in Paris absolvierte sie eine Schauspielausbildung am renommierten Max-Reinhardt-Seminar in Wien Erste Erfolge feierte sie am Wiener Volkstheater. Im Anschluss an ihre Ausbildung spielte Eva-Maria Admiral 10 Jahre am Burgtheater Wien. Es folgten Engagements bei den Wiener Festwochen und bei den Slzburger Festspielen.

Seit 1997 wirkt die mehrfach ausgezeichnete Österreicherin als freie Schauspielerin erfolgreich in Österreich, Deutschland und der Schweiz auf der Bühne und vor der Kamera. Eva-Maria Admiral verfasste zudem mehrere Bücher, darunter 2015 ihre Autobiografie «Mein Überlebenslauf». Darin arbeitet sie nicht nur ihre Kindheit auf, sondern erzählt, wie sie trotz schwieriger Rahmenbedingungen in einem katholischen Internat zum christlichen Glauben fand.

#### Eric Wehrlin

wurde 1961 in Zürich geboren. Bereits als Schüler machte er aus der Not eine Tugend und entwickelte unbewusst schauspielerische Fähigkeiten, um durchzukommen. 1981 lies das schauspielerische Naturtalent seine Begabung an der Scuola Teatro Dimitri in Locarno in der Italienischen Schweiz ausformen. 1983 besuchte Eric Wehrlin die Schauspielschule Krauss in Wien sowie bis 1986 auch die Wiener Hochschule für Musik und darstellende Kunst.

Von 1986-1990 absolvierte er blockweise eine Weiterbildung am Actor-Studio in Baltimore, USA in Rhetoric & Communication Studies sowie Drama-Writing. Seit 30 Jahren wirkte er an verschiedenen Theatern und in TV-Filmen mit und ist auch als Seminarleiter sowie Stimm- und Schauspieltrainer tätig. Eric Wehrlin heiratete Eva-Maria Admiral übrigens 1986. Oder umgekehrt.



## Marco Bumann

### Saas-Fe

70  
Jahre  
1948-2018

Hausgemachte Walliserspezialitäten

#### Original Saaser Spezialitäten seit 1946

- Saaser-Hauswurst
- Knoblauchwurst
- Goronwurst
- Wildwurst
- Nusswurst
- Heidawurst
- Eringerwurst
- Pöstlerwurst
- Saaser-Bierwurst
- Gletscherwurst
- Lammwurst
- Saasini und Teufelchen
- Saaser Wurstpralinen
- Saaser z'Vieri



Diese Saaser Spezialitäten werden nach altem Hausrezept aus besonders ausgewählten Fleischsorten erster Qualität und mit erlesenen Gewürzen von Hand gemacht und an unserer Saaser Bergluft getrocknet.

#### Geschenkkörbe

Wer puren Genuss schenken möchte, entscheidet sich am besten für einen Geschenkkorb von der Dorf-Metzger mit erlesenen Saaser Spezialitäten.



#### DRY AGED KNOCHENGEREIFT

Exklusiv bei uns erhältlich



## guideallalin.ch

ALLALIN 4027 - MEIN ERSTER 4000ER

#### Das Beste im Saastal - täglich

Gorge Alpine ab CHF 50.-, Allalin 4027 ab CHF 150.-,  
Weismies 4023, Laggin 4010, Alphubel 4206, Nadelhorn 4327,  
Strahlhorn 4190, Dom 4545, Mini-Klettersteig Saas-Grund



#### Events für Firmen, Vereine, Gruppen, Familien - Geschenkgutscheine

... Kilimanjaro 5895 seit 1996 99.5% Gipfelerfolg

Active Dreams Bergführer Weissmies, Saas-Grund  
beat.burgener@weissmies.ch | Tel. 078 825 82 73  
www.weissmies-activedreams.ch

Exklusiv nur bei uns:  
inkl. Ausrüstung  
(Steigeisen, Anseilgurt,  
Pickel, Stock)

ALLES AUS EINER HAND

Heizung | Sanitär | Bad & Küche |  
Schwimmbad | Bedachung



**Lauber**  
IWISA

3906 Saas-Fe | T. 027 957 25 34

www.lauber-iwisa.ch



## Rundum gut beraten



Michel Zurbriggen, Versicherungsberater  
Mobile 079 446 23 25



Sven Zuber, Versicherungsberater  
Mobile 079 869 59 05

## Nostalgische Genussmeile lockt!

Am 9. September 2018 wird die Zeit in Saas-Fee zum 13. Mal zurückgedreht.



Geniessen Sie an der Nostalgischen Genussmeile lokale Spezialitäten von Anno dazumal. Wenn Sie mögen, kleiden Sie sich gleich auch selber wie in der guten alten Zeit.

(Bilder: Saastal Tourismus AG)

Am Sonntag, dem 09. September 2018, findet in Saas-Fee die mittlerweile zur Tradition gewordene Nostalgische Genussmeile statt. Ein unbeschwerter Spätsommer-Event, der die Herzen von Feinschmeckern und Weinliebhabern höher schlagen lässt. Die Nostalgische Genussmeile dreht die Zeit zurück und präsentiert das Leben und die Speisen von «Anno dazumal».

30 verschiedene Menüs, wovon schon viele fast in Vergessenheit geraten sind, warten darauf, probiert zu werden. Die Hoteliers und Restaurateure verwöhnen Sie in nostalgischer Kleidung auch mit erlesenen Walliser Tropfen. An keinem anderen Sommertag lebt die Dorfstrasse mehr auf, pulsiert das Leben von der Oberen Dorfstrasse bis kurz vor der Gletscherbrücke. Und an keinem anderen Tag im Jahr locken unter freiem Himmel derart viele verführerische Köstlichkeiten.

Werden Sie selbst ein Teil der Genussmeile – schlüpfen Sie in Omas Kleider oder Uropas Anzüge. Wir freuen uns auf viele ausgefallene Kostüme! Und wie immer werden die besten Verkleidungen am Abend feierlich prämiert. Um 11:30 Uhr geht es am 9. September 2018 auf dem Dorfplatz los. Mehr unter [saas-fee.ch/de/sommerevents/nostalgische-genussmeile/](http://saas-fee.ch/de/sommerevents/nostalgische-genussmeile/)



### Programm

- 11:30 Uhr: Eröffnung der Genussmeile an der oberen Dorfstrasse mit der Swiss Mountain Brass Band
- 12:00 Uhr: Kinderprogramm auf dem Dorfplatz
- 17:00 Uhr: Konzert auf dem Dorfplatz mit der Swiss Mountain Brass Band
- 18:00 Uhr: Prämierung der Kostüme. Verkleiden lohnt sich!
- ab 19:00 Uhr: Festbetrieb und Unterhaltung mit Musik auf dem Dorfplatz

 Weitere Events finden Sie auf Seite 22

## Mischabelhütte A.A.C.Z.



Die Mischabelhütte liegt oberhalb von Saas-Fee auf 3340 m.u.M. Bereits der abwechslungsreiche, jedoch anspruchsvolle Huttenweg ist ein besonderes Erlebnis und ein lohnenswertes Ausflugsziel für geübte Wanderer und Bergsteiger. Exponierte Stellen sind mit Trittschnecken und Drahtseilen gesichert.

Zustieg: von Saas-Fee: ca. 4 Stunden, von Hannig: ca. 3 Stunden

Touren: Nadelhorn 4327m, Lenzspitze 4294m, Stecknadelhorn 4241m, Hühnerhorn 4219m, Diruhorn 4035m, Ulrichshorn 3925m

Übergänge: zur Domhütte, zur Bordierhütte

Öffnungszeiten: Mitte Juni bis Mitte September

Anthamatten Maria  
Tel. Hütte: 027 957 13 17  
Tel. Mobile: 078 835 20 72  
[mischabelhuette@gmail.com](mailto:mischabelhuette@gmail.com)  
[www.mischabelhuette.ch](http://www.mischabelhuette.ch)



Schönheit Beauté  
Bellezza Beauty



Gesundheit Santé  
Salute Health



Kunst Art  
Arte Art

## Vallesia Apotheke

Joachim Riesterer

Obere Dorfstrasse 25 · 3906 Saas-Fee · Tel. 027 957 26 18

[www.vallesia-apotheke.ch](http://www.vallesia-apotheke.ch) · [vallesia.apotheke@saas-fee.ch](mailto:vallesia.apotheke@saas-fee.ch)

[www.miis-atelier.ch](http://www.miis-atelier.ch)

## Almagellerhütte SAC 2984 m



Zugang: Saas-Almagell - Almagelleralp - Almagellerhütte

Wandern: Höhenweg Kreuzboden - Almagelleralp - Almagellerhütte / Furgstalden - Erlebnisweg - Almagelleralp - Almagellerhütte / Almagellerhütte - Zwischbergenpass - Gondo

Klettern: Plaisir-Klettern am Dri Horini III-VII / Portjengrat - Lago - Grat am Mittelrück / Klettergarten

Hochtouren: Weissmies

offen vom 16. Juni bis ca. Ende Sept. (je nach Witterung)

Tel. Hütte: +41 (0) 27 957 11 79 / Tel. Privat +41 (0) 27 957 35 14  
[www.almagellerhuette.ch](http://www.almagellerhuette.ch)

## Saas-Fee – Hannig Saas-Almagell – Furgstalden

### Trottiplausch

*Der Spass  
für die  
ganze Familie*



## TAXI



Ferienregion Saas

Natel +41 79 693 00 00

# zeit NEHMEN

WIR KÜMMERN UNS UM DIE DETAILS



**BUMANN**  
— SAAS-FEE —

UHREN SCHMUCK SONNENBRILLEN

Untere Dorfstrasse 55 – 3906 Saas-Fee

[info@bumann-saas-fee.ch](mailto:info@bumann-saas-fee.ch)

[www.bumann-saas-fee.ch](http://www.bumann-saas-fee.ch)

Tel. +41 27 957 24 32



## Sommerkonzerte



Tourismusbüro Saas-Fee  
+41 (0)27 958 18 58  
[www.saas-fee.ch/aktivitaeten](http://www.saas-fee.ch/aktivitaeten)

Unsere traditionellen Dorfvereine geben Ihnen einen Einblick in die kulturelle Vielfalt des Saastals.

### Saas-Almagell | Eventpavillon | 20:30 Uhr

29.08.: Kirchenchor Saas-Almagell

05.09.: Alte Musik / Lustige Saaser

### Saas-Fee | Postplatz | 20:30 Uhr

30.08.: Musik der alten Zeit /

Musikgesellschaft Alpenrösli

06.09.: Trachtentanzgruppe /

Jodlerklub Gletscherecho

## Sagenabend, Saas-Grund

### Für einen sagenhaft schönen Abend

Machen Sie es sich im urchigen Saaserstübli, dem ältesten Restaurant des Saastales, gemütlich. Bei einem Glas Wein tauchen Sie ab in alte Zeiten und hören Walser Sagen vorgetragen und kommentiert vom Tourismuspfarrer Christoph Gysel.

### Donnerstag

**20:15 Uhr**, CHF 12.-, mit Bürgerpass CHF 10.-, inklusive einem Glas Wein (mind. 4 Personen)

Anmeldung / Information  
+41 (0)27 958 18 55  
[info@saas-fee.ch](mailto:info@saas-fee.ch)  
bis Donnerstag, 12.00 Uhr



Film erhältlich in allen  
Tourismusbüros im Saastal

## Dorfrundgänge



### Das Saastal hautnah

Lassen Sie sich von einheimischen Experten durch unsere authentischen Bergdörfer führen.

#### Saas-Grund

Montag, 16:45 Uhr

Tourismusbüro Saas-Grund, +41 (0)27 958 18 55

#### Anmeldung bis 12:00 Uhr

Preis: inkl. Apéro CHF 12.-, mit BP\* CHF 8.-

#### Saas-Fee

Dienstag, 17:00 Uhr

Saaser Museum, +41 (0)79 220 28 53

#### keine Anmeldung nötig

Preis: inkl. Apéro CHF 12.-, mit BP\* CHF 8.-

\* Bürgerpass

## Gottesdienste

### Römisch-katholische Kirche

#### Saas-Almagell

Dienstag und Freitag, 8:00 Uhr

Samstag, 17:30 Uhr

Sonntag und Feiertage, 10:30 Uhr

#### Saas-Balen

Dienstag, 19:30 Uhr

Donnerstag, 8:00 Uhr

1. Freitag im Monat, 19:30 Uhr

Sonntag und Feiertage, 10:30 Uhr

Während Schulferien: Donnerstag, 19:30 Uhr

#### Saas-Fee

Montag und Donnerstag, 8:00 Uhr

1. Freitag im Monat, 19:00 Uhr

Samstag, 19:00 Uhr

Sonntag und Feiertage, 9:00 Uhr

1. Sonntag im Monat, 16:30 Uhr (in kroatischer Sprache)

#### Saas-Grund

Mittwoch, Sonntag und Feiertage, 9:00 Uhr

Freitag, 8:00 Uhr

Samstag, 19:00 Uhr

Dienstag, Donnerstag, Sonntag 10:30 Uhr (Altersheim)

### Evangelisch-reformierte Kirche

Saas-Fee (Kapelle am Biel) Sonntag, 9:30 Uhr



Weitere Informationen beim Ref. Pfarramt Visp  
Tel. +41 27 946 30 80 / [www.ref-kirche-visp.ch](http://www.ref-kirche-visp.ch)

## Live Musik im Saastal

+41 (0)27 958 18 58  
info@saas-fee.ch  
www.saas-fee.ch



### Saas-Fee

**Hotel Restaurant Tenne | 17:00 - 18:00 Uhr & 19:00 - 22:00 Uhr**  
23. - 27. August: Kapelle Renato Suter  
28. August - 02 September: Gebrüder Gwerder  
03. - 15. September: Blättler Oscar

### Saas-Almagell

**Hotel Pirmin Zurbriggen | ab 18:00 Uhr**  
Täglich: Musik mit Mike

## Sportplatz Kalbermatten, Saas-Fee

+41 (0)27 957 24 54  
info@skischule-saas-fee.ch



### Bei uns schlagen Sportlerherzen höher

- Tennis (4 Plätze) Miete: CHF 20.-/h
- 6-Loch-Golfplatz / Driving Range CHF 5.-/50 Bälle
- Fussball, Basketball, Volleyball  
Miete Platz: CHF 16.-/h (Gruppen)
- Beachvolleyball Miete Platz: CHF 20.-/h (Gruppen)
- Slackline für Anfänger
- Skatepark mit Wellenbahn, Funpipe
- Kinderspielplatz
- Kalte und warme Getränke sowie Snacks
- Anmeldung und Inkasso beim Café Sportplatz



## Hallenbad Aqua Allalin, Saas-Fee



**Sport Programm - beleben Sie Körper und Geist in unseren Kursen**

### Montag

**Fatburner** 18:45 - 19:35 Uhr (findet nicht im Wasser statt)

### Dienstag

**Aqua Gym 50+** 9:00 - 9:50 Uhr

**Fatburner** 18:45 - 19:35 Uhr (findet nicht im Wasser statt)

### Freitag

**Fatburner** 18:45 - 19:35 Uhr (findet nicht im Wasser statt)

**Aqua Fitness** 20:00 - 20:50 Uhr

Einzelkationen CHF 15,00, 10er Abonnement CHF 120,00,  
Saisonabonnement CHF 230,00

### Nach Absprache

**Privatunterricht Schwimmen** à 50 Minuten (1-2 Personen)

1 Lektion CHF 80,00

6 Lektionen CHF 440,00

12 Lektionen CHF 840,00

15 Lektionen CHF 1'040,00

Alle Kurse exklusive Schwimmbadeintritt.

Wir freuen uns auf Ihre Anmeldung.

+41 (0)27 958 50 60  
info@aqua-allalin.ch  
www.aqua-allalin.ch

## Erlebnisland Swiss Glacier World



+41 (0)27 958 11 00  
bergbahnen@saas-fee.ch

### Riesenspass im ewigen Eis

Der wohl höchstgelegene Spielplatz der Schweiz ist neben dem **Eispavillon** und dem **Drehrestaurant** das Highlight auf dem Mittelallalin.

Auf 3'500m ü.M., umgeben von den höchsten Bergen der Schweiz und einer grandiosen Gletscherwelt, wird jeder Besuch zu einem Erlebnis der Superlative.

**Kinder-Seilgarten, Tyrolienne, Mini-Skidoos, Tubing-Strecke** und vieles mehr. Auf dem Mittelallalin wird für einen Adrenalinkick gesorgt.

**NEU: Virtual Reality Pistenbully Simulator**

**Preis:** kostenlos (exklusive Bergbahnen)

**Öffnungszeiten:** täglich von 10:00 - 14:30 Uhr

Weitere Informationen unter:

[www.saas-fee.ch/swissglacierworld](http://www.saas-fee.ch/swissglacierworld)

## Feeblitz Rodelbobbahn, Saas-Fee

+41 (0)27 957 31 11  
 rodel@feeblitz.ch  
 www.feeblitz.ch



### Ein Spass für die ganze Familie

Rodelspass für Gross und Klein auf der steilsten Rodelbahn der Alpen! In einer atemberaubenden Fahrt, mit bis zu 40km/h, sausen Sie zurück ins Tal.

### Öffnungszeiten

bis 02.09.: Täglich, 12:00 bis 17:30 Uhr  
 ab 03.09.: Täglich, 12:30 bis 17:30 Uhr

### Preise\*

#### Einzelfahrt:

Erwachsene: CHF 6.20, Kinder: CHF 4.20

#### 6 Fahrten:

Erwachsene: CHF 35.-, Kinder: CHF 23.50

#### 10 Fahrten:

Erwachsene: CHF 57.-, Kinder: CHF 38.-

### Bistro / Bar

Raclette, Currybratwurst, Snacks, hauseigene Shots und vieles mehr. Musik in gemütlichem Ambiente. Geeignet für Gruppenanlässe, Feiern und Apéros. Öffnungszeiten analog Rodelbahn.

\* mit Bürgerpass

**Feeblitz** Saas-Fee  
 SAASTAL  
 rodelbobbahn

## Minigolfanlage, Saas-Fee

Eine 18-Loch-Minigolfanlage inmitten einer einmaligen Bergkulisse. Getränke und Eis sind am Stand erhältlich. Öffnungszeiten: Sonntag bis Freitag, 10:30 - 18:00

Preise\*: Erwachsene CHF 5.- / Kinder CHF 3.-



+41 (0)79 342 86 64  
 maggi.k@bluewin.ch

\* mit Bürgerpass

## Gsponer Höhenweg

### Wichtige Information

Durch den Neubau der Luftseilbahn Stalden - Staldenried - Gspon wurde ein Bustransport auf diesen Strecken eingerichtet. Eine frühzeitige Reservation für die Strecke Staldenried - Gspon ist von Vorteil.



Reservation Bus unter  
 +41 (0)27 952 12 35

## Trottiplausch im Saastal



### Gerädert, aber glücklich

Mit gleich drei Trotti-Strecken sind in der Freien Ferienrepublik Saas-Fee rasante Abfahrten und Action pur garantiert.

#### Saas-Fee, Hannig (5.5km)

Preis pro Fahrt: CHF 10.-, mit Bürgerpass CHF 9.-  
 Talstation Hannig, +41 (0)27 957 26 15

#### Saas-Grund, Kreuzboden (11km mit Monstertrotti)

Preis pro Fahrt: Erw. CHF 18.-, Kinder CHF 12.-  
 Hohsaas Bergbahnen AG, +41 (0)27 958 15 80

#### Saas-Almagell, Furggstalden (3.5km)

Preise pro Fahrt: CHF 6.-  
 Bergbahnen Saas-Almagell, +41 (0)27 957 23 26

Preise exklusive Bergbahnfahrt. Die Strecken sind täglich geöffnet gemäss der Bergbahnen.

Wir empfehlen Ihnen eine vorgängige Reservation.

## Tierschatzsuche, Saas-Fee



+41 (0)27 958 18 58  
 info@saas-fee.ch  
 www.saas-fee.ch

### So macht Lernen Spass

Die Herausforderung ist einfach: Du darfst acht verschiedene Tier-Posten entdecken. Jeder ist einem Alpentier gewidmet, über das du auf spielerische Art und Weise allerlei Interessantes erfährst. Bei jedem Tier wird dir eine Frage mitgegeben. Wenn du die richtigen Antworten findest, hast du das Lösungswort. Mit dem Lösungswort erhältst du eine kleine Überraschung im Tourismusbüro. Jetzt bist du ein richtiger Schatzsucher. Auf die Plätze, fertig, los und ab ins Abenteuer.

Preis: CHF 12.- (15.- ohne Bürgerpass)  
 Tourismusbüro Saas-Fee, +41 (0)27 958 18 58

**Abenteuer**

<b>BIKEMIETE</b>	<b>Saas-Fee:</b> César Sport Alpin +41 (0)27 957 37 33, Intersport SportArt +41 (0)27 531 49 10 <b>Saas-Grund:</b> Intersport Zurbruggen, +41 (0)27 957 14 40 <b>Saas-Almagell:</b> Wellness & Spa Pirmin Zurbruggen, +41 (0)27 957 23 01, Elektrovelo Flora, +41 (0)78 893 88 53
<b>ABENTEUERWALD / SEILPARK - Saas-Fee</b>	bis 02.09: Täglich, 10:00 - 19:00 Uhr, letzter Einstieg um 17:00 Uhr. ab 03.09: Dienstag bis Donnerstag, Samstag und Sonntag, 10:00 - 18:00, letzter Einstieg um 16:00 Uhr. Saas-Fee Guides, +41 (0)27 957 44 64
<b>GORGE ALPINE Schluchtdurchquerung von Saas-Fee nach Saas-Grund</b>	Saas-Fee Guides: Täglich auf Anfrage, +41 (0)27 957 44 64 Active Dreams Bergführer Weissmies: Täglich auf Anfrage +41 (0)78 825 82 73 / +41 (0)79 328 63 64
<b>GOLDWASCHEN / FISCHEN - Saastal</b>	Marc Dubach, +41 (0)79 752 40 64, <a href="http://www.dubachambach.ch">www.dubachambach.ch</a>
<b>KLETTERGARTEN FURGGSTALDEN - Saas-Almagell</b>	Tourismusbüro Saas-Almagell, +41 (0)27 958 18 88
<b>SCHNUPPERKLETTERN - Saas-Fee</b>	Saas-Fee Guides, +41 (0)27 957 44 64

**Bergerlebnisse**

<b>DIVERSE BERG- UND GLETSCHERTOUREN</b>	Saas-Fee Guides, +41 (0)27 957 44 64, <a href="http://www.saasfeeguides.com">www.saasfeeguides.com</a> Active Dreams Bergführer Weissmies, +41 (0)78 825 82 73, <a href="http://www.weissmies.ch">www.weissmies.ch</a>
<b>NORDIC WALKING - Saas-Almagell</b>	Montag und Donnerstag, 9:00 Uhr, Wellness & Spa Pirmin Zurbruggen, +41 (0)27 957 23 01
<b>MOUNTAINBIKE-TOUR GEFÜHRT - Saas-Grund</b>	Täglich auf Anfrage. Saas-Fee Guides, +41 (0)27 957 44 64
<b>TAGESTOUR ALLALIN, 4027m - Saas-Fee</b>	Täglich auf Anfrage. Saas-Fee Guides, +41 (0)27 957 44 64 Active Dreams Bergführer Weissmies +41 (0)78 825 82 73 / +41 (0)79 328 63 64
<b>TAGESTOUR WEISSMIES, 4017m - Saas-Grund</b>	Täglich auf Anfrage. Saas-Fee Guides, +41 (0)27 957 44 64 Täglich auf Anfrage. Active Dreams Bergführer Weissmies, +41 (0)78 825 82 73 / +41 (0)79 328 63 64
<b>GEFÜHRTE WANDERUNGEN</b>	Saas-Fee Guides +41 (0)27 957 44 64, Lori Bigler-Bumann +41 (0)79 613 44 19, Hilda Kalbermatten +41 (0)79 350 26 50, André Zurbruggen +41 (0)79 730 16 18, Kurt Andenmatten +41 (0)78 605 34 39, Michaela Bissig +41 (0) 78 744 70 22
<b>KLETTERSTEIG JÄGIHORN / MITTAGHORN / MINI-KLETTERSTEIG - Saas-Fee / Saas-Grund</b>	Saas-Fee Guides, +41 (0)27 957 44 64 Active Dreams Bergführer Weissmies, +41 (0)78 825 82 73 / +41 (0)79 328 63 64
<b>FELSAUSBILDUNG - Saas-Fee</b>	Täglich auf Anfrage. Saas-Fee Guides, +41 (0)27 957 44 64

**Wellness / Gesundheit**

<b>DAY SPA &amp; WELLNESS</b>	<b>Saas-Fee:</b> wellnessHostel <sup>4000</sup> +41 (0)27 958 50 50, Schweizerhof Gourmet & Spa +41 (0)27 958 75 75, Ferienart Resort & Spa +41 (0)27 958 19 00, The Capra +41 (0)27 958 13 58 <b>Saas-Almagell:</b> Wellness & Spa Pirmin Zurbruggen, +41 (0)27 957 23 01 <b>Saas-Grund:</b> Wellness & Fitness Center SaasWellFit +41 (0)27 957 47 56
<b>GANZHEITLICHE MEDIZIN</b>	<b>Saas-Grund:</b> Naturheilpraxis, Flavio Anthamatten, +41 (0)27 957 31 04 / +41 (0)79 831 97 71
<b>FUSSPFLEGE / PODOLOGIE</b>	<b>Saas-Fee:</b> Podologie, Natascha Lomatter, Haus Nicoletta, +41 (0)79 548 29 31 <b>Saas-Grund:</b> Podologie, Santina Burgener, Haus Carina, +41 (0)79 273 50 87 Fusspflege, Annetraud Bregy, Haus Aurora, +41 (0)79 628 17 88
<b>MASSAGE / KOSMETIK</b>	<b>Saas-Fee:</b> Aqua Allalin +41 (0)27 958 50 50, Asklepien +41 (0)79 637 43 55, Ferienart Resort & Spa +41 (0)27 958 19 00, Kosmetik-Institut Estetica +41 (0)79 882 78 38, Saaserhof +41 (0)27 958 98 98, Kosmetik-Institut Heidi +41 (0)79 750 58 77, Massage Marlies Zurbruggen +41 (0)79 629 06 42, Med. Massagepraxis "feel it" - Denise Gottsponer +41 (0)79 599 44 61, Schweizerhof Gourmet & Spa +41 (0)27 958 75 75, Hotel Metropol +41 (0)27 958 58 58, Boutique Hotel Beau-Site +41 (0)27 958 15 60 <b>Saas-Almagell:</b> Kosmetik- und Massage-Institut LOTUS +41 (0)78 606 33 12, Wellness & Spa Pirmin Zurbruggen +41 (0)27 957 23 01, Massagepraxis Zurbruggen +41 (0)79 530 48 77 <b>Saas-Grund:</b> A. Bumann, Haus Azalea +41 (0)78 804 79 59
<b>PHYSIOTHERAPIE</b>	<b>Saas-Fee:</b> Physiotherapie Fee +41 (0)27 958 66 60 <b>Saas-Grund:</b> Physiotherapie Saastal Dalia Anthamatten +41 (0)27 957 50 20

**Ballsport**

<b>BEACHVOLLEYBALL</b>	<b>Saas-Fee:</b> Sportplatz Kalbermatten, +41 (0)27 957 24 54 <b>Saas-Grund:</b> Sportplatz Wichel. Gemeinde, +41 (0)27 957 24 31 <b>Saas-Almagell:</b> Sportanlage. Tourismusbüro, +41 (0)27 958 18 88
<b>GOLF DRIVING RANGE - Saas-Fee</b>	Täglich 8:30 - 18:00 Uhr. Sportplatz Kalbermatten, +41 (0)27 957 24 54
<b>6-LOCH-GOLFKURS - Saas-Fee</b>	Täglich 8:30 - 19:00 Uhr. Sportplatz Kalbermatten, +41 (0)27 957 24 54
<b>MINIGOLF - Saas-Almagell</b>	Sonntag bis Freitag, 10:30 - 21:00 Uhr, Samstag, 13:00 - 21:00. Tourismusbüro Saas-Almagell, +41 (0)27 958 18 88
<b>MINIGOLFTURNIER - Saas-Almagell</b>	bis 31.08: Donnerstag, 20:00 Uhr. Hilde Andenmatten, +41 (0)27 957 27 26
<b>PETANQUE/BOCCIA</b>	<b>Saas-Fee:</b> Täglich. Hotel La Gorge, +41 (0)27 957 28 63 <b>Saas-Almagell:</b> Täglich, 10:00 - 21:00 Uhr. Hotel Christiania, +41 (0)27 957 28 63 Täglich, Minigolfanlage. Tourismusbüro Almagell, +41 (0)27 958 18 88
<b>PIT PAT</b>	<b>Saas-Fee:</b> Offen gemäss Öffnungszeiten Hotel-Restaurant Tenne, +41 (0)27 957 12 12 <b>Saas-Almagell:</b> Täglich, 10:30 - 21:00 Uhr. Tourismusbüro Saas-Almagell, +41 (0)27 958 18 88
<b>TENNIS</b>	<b>Saas-Fee:</b> Täglich von 8:00 - 21:00 Uhr, Sportplatz Kalbermatten, +41 (0)27 957 24 54 <b>Saas-Grund:</b> Täglich von 8:00 - 21:00 Uhr, Sportplatz Wichel. Gemeinde, +41 (0)27 957 24 31 <b>Saas-Almagell:</b> Täglich von 8:00 - 21:00 Uhr, Sportanlage. Tourismusbüro, +41 (0)27 958 18 88
<b>SPORT- UND FUSSBALLPLÄTZE / BASKETBALL</b>	<b>Saas-Fee:</b> Täglich, Sportplatz Kalbermatten, +41 (0)27 957 24 54 <b>Saas-Grund:</b> Täglich, Sportplatz Wichel. Gemeinde, +41 (0)27 957 24 31 <b>Saas-Almagell:</b> Täglich, Sportanlage. Tourismusbüro, +41 (0)27 958 18 88 <b>Saas-Balen:</b> Täglich, Sportanlage. Poststelle, +41 (0)27 958 21 43

## Indoor & betreute Sportangebote

<b>AQUA GYM - Saas-Almagell</b>	Täglich, 8:00 - 8:30 Uhr. Wellness & Spa Pirmin Zurbriggen, +41 (0)27 957 23 01
<b>BIBLIOTHEK - Saas-Grund</b>	Montag, 16:00 - 20:00 Uhr und Donnerstag, 18:00 - 20:00 Uhr. A. Anthamatten, +41 (0)27 957 60 57
<b>BIER BRAUEN - Saas-Fee</b>	Bäckerei Imseng, +41 (0)27 958 12 58
<b>BOULDERKELLER - Saas-Grund</b>	Täglich, 8:00 - 23:00 Uhr. Tourismusbüro Saas-Grund, +41 (0)27 958 18 55
<b>FITNESS</b>	<b>Saas-Fee:</b> Täglich, 8:00 - 21:30 Uhr. Aqua Allalin, +41 (0)27 958 50 50 <b>Saas-Grund:</b> Gemäss <a href="http://www.saaswellfit.ch">www.saaswellfit.ch</a>
<b>HALLENBAD - Saas-Fee</b>	Täglich, 10:00 - 21:00 Uhr. Aqua Allalin, +41 (0)27 958 50 50
<b>KLETTERRDOME - Saas-Fee</b>	Täglich, 8:00 - 22:00 Uhr. Parkverwaltung, +41 (0)27 958 15 70
<b>KOCHPLAUSCH IM TEAM / ZU ZWEIT - Saas-Fee</b>	Horny Chef, +41 (0)79 817 58 34
<b>MORGEN GYM - Saas-Almagell</b>	Täglich, 8:30 - 9:00 Uhr. Wellness & Spa Pirmin Zurbriggen, +41 (0)27 957 23 01
<b>MICRO-BOWLING</b>	<b>Saas-Fee:</b> Regula Imseng, +41 (0)27 957 10 52 <b>Saas-Almagell:</b> Täglich 8:00 - 23:00 Uhr. Wellness & Spa Pirmin Zurbriggen, +41 (0)27 957 23 01
<b>ROGGENBROT BACKEN - Saas-Fee</b>	Bäckerei Imseng, +41 (0)27 958 12 58
<b>SCHWIMMBADKINO - Saas-Almagell</b>	Dienstag, 20:45 Uhr. Wellness & Spa Pirmin Zurbriggen, +41 (0)27 957 23 01
<b>MITTSCHDRI SKIPOINT Indoor Skianlage - Saas-Fee</b>	Öffnungszeiten gemäss <a href="http://www.swissindoorskiing.ch">www.swissindoorskiing.ch</a> , Hotel Metropol, +41 (0)27 958 58 58
<b>YOGA</b>	<b>Saas-Fee:</b> Montag, 8:00 - 9:30 Uhr, Gletscherstube (Gemeinde), T. Rossi, +41 (0)79 705 73 83 Dienstag, 9:00 - 10:15 Uhr, Gletscherstube (Gemeinde), G. Ochsenbein, +41 (0)79 889 27 80 Donnerstag, 19:15 - 20:30 Uhr, Hotel Alpin, G. Ochsenbein, +41 (0)79 889 27 80 Freitag, 19:00 - 20:30 Uhr, Gletscherstube (Gemeinde), T. Rossi, +41 (0)79 705 73 83 <b>Saas-Balen:</b> Montag, 15:00 - 16:15 Uhr. Turnhalle, G. Ochsenbein, +41 (0)79 889 27 80 <b>Saas-Grund:</b> Dienstag, 19:00 - 20:00 Uhr, Turnhalle. E. Dalihodova, +41 (0)76 203 04 73 <b>Saas-Fee:</b> Mittwoch, 19:00 - 20:00 Uhr, Hotel Alpin. R. Supersaxo, +41 (0)79 828 97 78
<b>ZUMBA</b>	<b>Saas-Grund:</b> Dienstag, 19:00 - 20:00 Uhr, Turnhalle. E. Dalihodova, +41 (0)76 203 04 73 <b>Saas-Fee:</b> Mittwoch, 19:00 - 20:00 Uhr, Hotel Alpin. R. Supersaxo, +41 (0)79 828 97 78

## Für unsere kleinen Gäste

<b>AUSFLUG INS HOHSI-LAND - Saas-Grund</b>	Offen gemäss Fahrplan Bergbahnen Hohsaas, +41 (0)27 958 15 80
<b>BACKEN NACH GLOBI FÜR KINDER - Saas-Fee</b>	Dienstag, 9:00 Uhr. Bäckerei Imseng, +41 (0)27 958 12 58
<b>HOHSI-EXPEDITION - Saas-Grund</b>	Täglich geöffnet gemäss Fahrplan Bergbahnen Hohsaas, +41 (0)27 958 15 80
<b>KIAN AUF ENTDECKUNGSREISE - Saas-Almagell</b>	Täglich geöffnet. Tourismusbüro Saas-Almagell, +41 (0)27 958 18 88
<b>KLEINTIERZOOS</b>	<b>Saas-Fee:</b> Waldhüs Bodmen +41 (0)27 957 20 75, Hannig +41 (0)27 957 14 19 <b>Saas-Grund:</b> Kreuzboden. Tourismusbüro Saas-Grund, +41 (0)27 958 18 55
<b>KLETTERN FÜR KINDER - Saas-Fee</b>	Mittwoch und Freitag oder auf Anfrage. Saas-Fee Guides, +41 (0) 27 957 44 64
<b>KINDERBASTELN - Saas-Grund</b>	Dienstag - Samstag. Boutique Sun-Flower, +41 (0)79 205 60 78
<b>MÄRCHENWEG - Saas-Fee</b>	Zwischen Melchboden und Bärenfalle, Information: Tourismusbüro Saas-Fee, +41 (0)27 958 18 58
<b>SPIELPLÄTZE</b>	<b>Saas-Fee:</b> Kindergarten (Hinter der Kirche), Sportplatz Kalbermatten, Bergrestaurant Hannig, Hogiblätt (Wildi), Wolfgruben (Wasserspiel), Hotel Tenne, Melchboden, Gletschergrotte <b>Saas-Grund:</b> Ziebel, Tennisanlage, bei der Arztpraxis, Kreuzboden <b>Saas-Almagell:</b> beim Schulhaus, Seeli <b>Saas-Balen:</b> beim Sportplatz

## Ausstellungen

<b>SAASER MUSEUM - Saas-Fee</b>	Dienstag und Donnerstag, 14:30 - 17:00 Uhr. D. Bumann, +41 (0)79 220 28 53
<b>AUSSTELLUNG "ALEXANDER BURGNER" - Saas-Grund</b>	Tourismusbüro Saas-Grund, +41 (0)27 958 18 55
<b>BÄCKER MUSEUM - Saas-Fee</b>	Täglich, 7:00 - 19:00 Uhr. Bäckerei Imseng, +41 (0)27 958 12 58
<b>CASA BRILLANTE - Saas-Fee</b>	Christa Zurbriggen, +41 (0)79 342 97 48
<b>GALERIE BOS UND BERGE / MASTE 4 - Saas-Fee</b>	Donnerstag bis Sonntag, 14:00 - 18:30 Uhr, oder auf Anfrage. Marjolein Bos, +41 (0)79 764 10 84
<b>MIIS ATELIER - Saas-Fee</b>	Katrin Riesterer-Imboden, +41 (0)78 639 86 59
<b>VON ALPENBLUMEN UND MENSCHEN - Saas-Almagell</b>	Täglich, 10:00 - 18:00 Uhr. Hotel Kristall-Saphir, +41 (0)27 958 17 00

## Zum Entdecken

<b>ALLALINO DORFRUNDFAHRT - Saas-Fee</b>	Offen gemäss Fahrplan Allalino, +41 (0)27 958 18 58
<b>EISPAVILLON - Saas-Fee</b>	Täglich, 9:30 - 15:00 Uhr, gemäss Fahrplan Metro Alpin. Saastal Bergbahnen AG, +41 (0)27 958 11 00
<b>INFOKINO MATTMARK - Saas-Almagell</b>	Täglich. Tourismusbüro Saas-Almagell, +41 (0)27 958 18 88
<b>REITEN IM SAASTAL - Saas-Grund</b>	Informationen zu Reitunterricht, diversen Ausritten, Touren sowie Kindernachmittagen auf Anfrage. +41 (0)78 844 03 46, <a href="http://www.bb-riding.ch">www.bb-riding.ch</a>
<b>SCHAUKÄSEN AUF DER ZIEGEN-ALPE HANNIG - Saas-Fee</b>	Dienstag oder auf Anfrage. Reservation erforderlich (bis 19:00 Uhr am Vorabend). Alpe Hannig, +41 (0)78 678 81 11, <a href="http://www.alphannig.ch">www.alphannig.ch</a>

## Auf eigene Faust

<b>TAGESAUSFLUG ZERMATT - Saastal</b>	Freitag, 8:00 Uhr. Pauli Reisen, +41 (0)27 957 17 57
<b>NORDIC WALKING TRAIL - Saas-Fee</b>	Tourismusbüro Saas-Fee, +41 (0)27 958 18 58
<b>VITAPARCOURS - Saastal</b>	Saas-Fee und Saas-Almagell. Informationen im jeweiligen Tourismusbüro.

## Old Town Sessions 2.0

Freitag, 24. - Samstag, 25. August | Altes Dorf



2 Abende, 4 Bands, eine hypermega tolle Party im alten Dorf in Saas-Grund.

**Freitag, 24. August | Türöffnung 19:00 Uhr**

20:00 Uhr: pluGOut | 22:00 Uhr: The Genepy | 23:45 Uhr: DJ Flavio

**Samstag, 25. August | Türöffnung 19:00 Uhr**

20:00 Uhr: Mariposha & the Crew | 22:00 Uhr: Croak | 23:45 Uhr: DJ Flavio

### Information

[www.oldtownsession.ch](http://www.oldtownsession.ch)

Zeit	Anlass	Treffpunkt	Ort
Freitag, 24. August - Donnerstag, 06. September			
20:30	SOMMERKONZERTE, GÄSTEKONZERTE, Details siehe Seite 17	Diverse	Saastal
	LIVE MUSIK IM SAASTAL Details siehe Seite 18	Diverse	Saastal
10:00	HERBARIUM SAASTAL - BOTANIK AUSSTELLUNG Tourismusbüro Saas-Fee, +41 (0)27 958 18 58	Hotel Kristall-Saphir	Saas-Almagell
Samstag, 25. August			
10:30	GEDENKMESSE MATTMARKUNGLÜCK Gemeindeverwaltung Saas-Almagell, +41 (0)27 957 27 26	Mattmark Stausee	Saas-Almagell
Donnerstag, 30. - Freitag, 31. August			
20:30	THEATER HIGHLIGHTS Details siehe Seite 13	Kulturbühne	Saas-Grund
Samstag, 01. September			
09:30	15. HOHSAAS BERGLAUF Details siehe Seite 4	Sportplatz Wichel	Saas-Grund
Donnerstag, 06. September			
20:30	MUSIK UND TANZ - MOUNTAIN LINE DANCERS Tourismusbüro Saas-Almagell, +41 (0)27 958 18 88	Eventpavillon	Saas-Almagell
Samstag, 08. September			
10:00	ALPABZUG "HOFERALP NACH SAAS-BALEN" Tourismusbüro Saas-Balen, +41 (0)27 957 21 43	Dorfplatz	Saas-Balen
Sonntag, 09. September			
11:30	NOSTALGISCHE GENUSSMEILE Details siehe Seite 15	Dorfstrasse	Saas-Fee

Alle Angaben ohne gewähr

## Ultra Tour Monte Rosa

Freitag, 07. - Samstag 08. September |  
Saas-Almagell & Saas-Fee | 06:00 Uhr



Die dritte und letzte Etappe der Ultra Tour Monte Rosa führt von Macugnaga (IT) nach Grächen. Im Zeitraum zwischen 06.00 Uhr am Freitag und 12.00 Uhr am Samstag passieren die Läuferinnen und Läufer Saas-Almagell sowie das Gletscherdorf Saas-Fee. Unterstützen Sie die Teilnehmenden mit einem warmen Applaus.

### Information

[www.ultratourmonterosa.com](http://www.ultratourmonterosa.com)

## Dorfplausch

Dienstag, 28. August / 04. September  
Alter Dorfplatz | 20:30 Uhr



Bei einer gemütlichen Atmosphäre verschönern einheimische Vereine mit Ihren Darbietungen den Abend. Gönnen Sie sich dazu ein feines Raclette mit Getränken aus der Region.

### Dienstag, 28. August | Alter Dorfplatz

Solo-Jodlerin Lea Cina / Tambouren- und Pfeiferverein Triftalp / Unterhaltungsmusiker Walter Keller

### Dienstag, 04. September | Alter Dorfplatz

Musikgesellschaft Eintracht / Quattro Amici / Musikgesellschaft Enzian

### Information

Tourismusbüro Saas-Grund  
+41 (0)27 958 18 55  
[www.saas-fee.ch](http://www.saas-fee.ch)

Weitere Events finden Sie unter

[www.saas-fee.ch/events](http://www.saas-fee.ch/events)  
Tel. +41 (0)27 958 18 58

# Wir alle schreiben die Geschichte!

Manche Menschen machen es sich einfach. Sie beklagen sich über das schlechte Marketing im Saastal. Und schieben die Verantwortung auf unfähige Tourismusprofis und Politiker. Dass wir alle letztlich Marketing machen, geht oft vergessen.

Da meldet sich ein Feriengast telefonisch bei mir. Er sei nun zum ersten Mal im Saastal im Urlaub. Schuld daran sei ich. Das musste er mir näher erklären. Er sei Fan von meinen Morgengedanken, die in seinem geliebten volkstümlichen Radiosender jeweils zu hören sind. Und dabei würde ich nebenbei immer so begeistert vom Saastal reden. Das wollte er sich nun selber einmal anschauen. Und er war nun ebenfalls fasziniert: Die Viertausender, die kühlende Bergluft, die Alpenblumen und die unzähligen Wandermöglichkeiten. Er werde garantiert wiederkommen.

Ich habe den Gast vor seiner Rückkehr in den Kanton Aargau noch zu einem Kaffee eingeladen. Eine tolle Begegnung. Und irgendwie eine fast wirkliche (Marketing-) Geschichte.

Leider gibt es auch andere Geschichten. Da schimpfen Vermieter bei Gästen über die komplizierte Handhabung der Gästekarte. Füllen ihnen die Ohren mit Informationen über unfähige Bahnverantwortliche. Belästigen sie mit rassistischen Gerüchten über Gäste aus andern Kulturkreisen. Langweilen sie mit Vorwürfen an die Tourismusverantwortlichen. Verwirren sie mit abstrusen Geschichten über die Kurtaxenkontrollleurin. Doch diesen Schrott möchten die Gäste

nicht hören. Ich werde den Ausspruch jenes Gastes nicht vergessen, der gesagt hat: «Das Saastal ist wunderschön – wenn da bloss nicht die Menschen wären.»

Wir sollten uns bewusst sein, dass jegliches Reden, alles Handeln, selbst jeder Blick letztlich Marketing ist. Leider oft schlechtes. Was nützen die grossartigsten Marketingideen, wenn wir dann wieder alles schlecht reden? Eine miese Atmosphäre verbreiten, wo es keinem mehr wohl ist? Wir alle sind Botschafter des Saastales. Seien wir uns dessen bewusst!

**« Alles, was du sagst, sollte wahr sein. Aber nicht alles, was wahr ist, solltest du auch sagen »**

Voltaire



**Christoph Gysel**, Vizepräsident von Saas-Fee / Saastal Tourismus, über Menschen als Marketing-Botschafter

**➔ Weitere spannende Einblicke von Touristiker, Tourismuspfarrer und Autor Christoph Gysel finden Sie in seinem Blog auf [www.saas-fee.ch/blog](http://www.saas-fee.ch/blog)**



## Impressum

Ausgabe Nr. 13 | 24.8. – 6.9.2018  
25. Jahrgang (vormals «Gletscher-Post»)  
Die «Allalin-News» erscheinen  
18 Mal jährlich.

Herausgeber:  
Saastal Tourismus AG  
Gemeinde Saas-Almagell  
Gemeinde Saas-Balen  
Gemeinde Saas-Grund  
Gemeinde Saas-Fee

Auflage:  
4600 Exemplare

**Redaktion:**  
Nicole Bielander  
Pascal Schär  
Christoph Gysel

**Redaktionsadresse:**  
Saastal Tourismus AG  
Nicole Bielander  
Telefon: 027 958 18 65  
Obere Dorfstrasse 2, 3906 Saas-Fee  
[redaktion.allalin-news@saas-fee.ch](mailto:redaktion.allalin-news@saas-fee.ch)  
[www.saas-fee.ch/allalinnews](http://www.saas-fee.ch/allalinnews)

**Aktivitäten/Events:**  
Saastal Tourismus AG  
Sarah Senn  
Obere Dorfstrasse 2, 3906 Saas-Fee  
Telefon 027 958 18 76  
[sarah.senn@saas-fee.ch](mailto:sarah.senn@saas-fee.ch)

**Druck:**  
Valmedia AG  
Bogenoffset Visp

**Anzeigenverwaltung:**  
Saastal Tourismus AG  
Elsbeth Burgener  
Dorfplatz, 3910 Saas-Grund  
Telefon 027 958 18 53  
[elsbeth.burgener@saas-fee.ch](mailto:elsbeth.burgener@saas-fee.ch)

**Abonentendienst:**  
Saastal Tourismus AG  
Obere Dorfstrasse 2, 3906 Saas-Fee  
Telefon 027 958 18 53  
[finance@saas-fee.ch](mailto:finance@saas-fee.ch)

**Gestaltungskonzept:**  
matter + gretnere  
Communications AG  
Zürich

**Online-Abo-Bestellung:**  
[www.saas-fee.ch/allalinnews](http://www.saas-fee.ch/allalinnews)

**Jahresabonnent:**  
18 Ausgaben  
Schweiz: Fr. 39.–  
Ausland: Fr. 65.–

**Inseratenpreise:**  
1/1 Seite: Fr. 700.–  
1/2 Seite: Fr. 350.–  
1/4 Seite: Fr. 180.–  
1/8 Seite: Fr. 90.–  
1/16 Seite: Fr. 50.–

Nächste Ausgabe erscheint:  
**Freitag, 24. August 2018**

Redaktions- und  
Anzeigenschluss:  
**Mittwoch, 8. August 2018**



FREIE FERIENREPUBLIK  
RÉPUBLIQUE LIBRE DES VACANCES  
FREE REPUBLIC OF HOLIDAYS



VERANSTALTUNG | EVENT | MANIFESTATION

# NOSTALGISCHE GENUSSMEILE NOSTALGIC CULINARY MILE PARCOURS GASTRONOMIQUE NOSTALGIQUE

SAAS-FEE | SAAS-GRUND | SAAS-ALMAGELL | SAAS-BALEN



09.09.2018  
ab/from/dès  
11h30

MOTTO/DEVISE  
160 JAHRE  
YEARS  
ANS  
DOM  
BESTEIGUNG ASCENT  
L'ASCENSION

Hauptsponsor:

**erlebnisbank**  
RAIFFEISEN MISCHABEL-MATTERHORN

Gastregionen:

d'Original  
  
Fricktaler Alpchuchi



Gemeinnütziger Zweck:



Hôpital du Valais  
Spital Wallis

Kinder- und Jugendpsychiatrie  
Oberwallis